

УДК 811.411.21,821.411.21,297,921,004,009,34
ББК 1.81.2,86.38,84,67,63.3,74
И57

Рецензенты:

д-р ист. наук *Е. А. Резван* (Музей антропологии и этнографии им. Петра Великого (Кунсткамера) РАН); канд. ист. наук *Д. В. Ермаков* (Федеральное государственное бюджетное учреждение культуры «Государственный академический Мариинский театр»)

*Рекомендовано к публикации
Научной комиссией в области востоковедения
Санкт-Петербургского государственного университета*

И57 Инновации и традиции в арабистике и исламоведении: сб. статей в честь профессора Олега Ивановича Редькина / под ред. О. А. Берниковой, А. Д. Кныша. — СПб.: Изд-во С.-Петербур. ун-та, 2019. — 340 с.
ISBN 978-5-288-05919-3

Сборник статей подготовлен в честь юбилея профессора, заведующего кафедрой арабской филологии Санкт-Петербургского государственного университета О.И.Редькина. Широкий круг интересов юбиляра определил тематику разделов сборника: «Востоковедение», «Исламоведение», «Лингвистика и арабский язык», «Междисциплинарные исследования» и др. Отдельные разделы посвящены общим вопросам востоковедения и педагогики. Среди авторов статей — друзья и коллеги О. И. Редькина, ведущие арабисты и исламоведы, а также молодые ученые.

УДК 811.411.21,821.411.21,297,921,004,009,34
ББК 1.81.2,86.38,84,67,63.3,74

ISBN 978-5-288-05919-3

© Санкт-Петербургский
государственный университет, 2019
© Авторы, 2019

Содержание

Предисловие	5
Вступительное слово	
<i>Пиотровский М. Б.</i> Почерк арабиста	13
Олег Иванович Редькин (к 60-летию со дня рождения)	
Творческая биография	15
Список основных научных и учебно-методических работ профессора О. И. Редькина	27
Арабистика и исламоведение в СПбГУ	
<i>Юзеев А. Н.</i> Продолжение традиций петербургской школы арабистики (в связи с юбилеем О. И. Редькина)	39
<i>Берникова О. А.</i> Арабская филология и исламоведение в СПбГУ: современные тенденции	47
Востоковедение	
<i>Карабекян С. Б.</i> Структура востоковедного объекта и методологические аспекты современных востоковедных исследований	61
<i>Маточкина А. И.</i> Роль практического востоковедения в формировании образа ислама и мусульман на рубеже XIX–XX вв....	76
Лингвистика и арабский язык	
<i>Белова А. Г.</i> Имя действия и деление неделимого	91
<i>Ахматшина Э. К., Хана Яфиа Юсиф Джамиль, Мокрушина А. А.</i> Функционально-прагматический подход в изучении терминов семейного родства в арабском языке (на примере египетского и иракского диалектов)	105
<i>Бобровников В. О.</i> Опыт историко-топонимического словаря аварских <i>нисб</i> из горного Дагестана XVII–XX вв.	113
<i>Телицин Н. Н.</i> Несколько замечаний к интерпретации <i>-slyq~šlyq + er-</i> в древнеуйгурском языке	134
Исламоведение	
<i>Суюкияйнен Л. Р.</i> Правовые проблемы взаимодействия государства и ислама в современной России	139

<i>Добронравин Н. А.</i> Квазирукописная исламская литература в Чаде: репертуар и графическое оформление.....	154
<i>Розов В. А.</i> Архаический садж в контексте иных форм экстатической речи.....	162
<i>Герасимов И. В.</i> Мир суданской халуа: терминология, смысл, назначение	172
<i>Базиленко И. В.</i> Лев Толстой и мусульманская гетеродоксия	180

История стран Ближнего Востока

<i>Дьяков Н. Н.</i> Из опыта французской историографии истории арабов: Доминик Шевалье (1928–2008)	196
<i>Ulanova D. V.</i> Legal Aspects of Marriage in the Ottoman Empire in the 15 th —17 th Centuries	207

Литературоведение, арабская литература и театр

<i>Суворов М. Н.</i> Изучение современной арабской литературы в России: достижения и перспективы.....	216
<i>Соколов О. А.</i> Образ Крестовых походов в арабском театре конца XIX — начала XX в.....	227
<i>Улангина А. О.</i> Фантазия и реальность в романе Самуэля Шимона «Иракец в Париже»	238

Междисциплинарные исследования

<i>Граничин О. Н.</i> Математические модели при анализе культурно-исторических и социальных явлений	246
<i>Lutkov V. V.</i> Physical Education and Sports: Examining a Modern Islamic Perspective.....	254
<i>Romanov M. G.</i> 1001 Morphological Patterns: Algorithmically Generated Materials for Teaching Classical Arabic	262

Вопросы образования

<i>Knysh A. D.</i> Secularization or De-Secularization in Kazakhstan: A Case for Religious Literacy	275
<i>Маточкина А. И., Уланова Д. В.</i> Дистанционные образовательные технологии в программах подготовки специалистов с углубленным знанием истории и культуры ислама	309
<i>Ибрагимов И. Д.</i> К вопросу об обучении арабскому языку теологов....	316
<i>Ибрагимова М. М.</i> Трудности обучения арабскому языку в дистанционном формате.....	326

Об авторах	333
-------------------------	------------

INNOVATIONS AND TRADITIONS IN ARABIC AND ISLAMIC STUDIES

FESTSCHRIFT

In Honor of Professor Oleg Redkin

Contents

Introduction.....	5
Foreword	
<i>Piotrovsky M. B.</i> The Touch of an Arabist.....	13
Oleg Ivanovich Redkin (on the Occasion of his 60th Birthday)	
Life and Work.....	15
List of the Main Research and Pedagogical Works of Professor O. Redkin.....	27
Arabic and Islamic Studies at SPbU	
<i>Yuzeev A. N.</i> Continuation of Traditions of the Petersburg School of Arabic Studies (in connection with Professor O. Redkin's sixtieth anniversary).....	39
<i>Bernikova O. A.</i> Arabic Philology and Islamic Studies at St. Petersburg State University: Current Trends.....	47
Oriental Studies	
<i>Karabekyan S. B.</i> The Structure of Oriental Object and the Methodological Aspects of Modern Oriental Studies.....	61
<i>Matochkina A. I.</i> The Role of Practical Oriental Studies in the Formation of the Image of Islam and Muslims at the Turn of the Nineteenth — Twentieth Centuries.....	76
Linguistics and the Arabic Language	
<i>Belova A. G.</i> Verbal Noun and Division of the Indivisible.....	91

<i>Akhmatshina E. K., Hana Yafia Yusif Jamil, Mokrushina A. A. Functional and Pragmatic Approach to the Study of Kinship Terms in Arabic (on the case of the Egyptian and Iraqi dialects)</i>	105
<i>Bobrovnikov V. O. An Essay on Composing an Historical-Toponymic Dictionary of Avar Nisba Adjectives from Mountainous Dagestan During the Seventeenth — Twentieth Centuries.....</i>	113
<i>Telitsin N. N. Notes on Interpreting -slyq ~ -šlyq + er- in Old Uygur</i>	134

Islamic Studies

<i>Syukiyainen L. R. Legal Issues Related to the Interaction between the State and Islam in Modern Russia</i>	139
<i>Dobronravina N. A. Quasi-Manuscript Islamic Literature in Chad: Repertoire and Graphic Design</i>	154
<i>Rozov V. A. The Archaic Sadj' in the Context of Other Forms of Ecstatic Speech.....</i>	162
<i>Gerasimov I. V. The World of the Sudanese Khalwa: Terminology, Meaning, Purpose.....</i>	172
<i>Basilenko I. V. Lev Tolstoy (1828–1910) and Muslim Heterodoxy.....</i>	180

History of the Middle East

<i>Dyakov N. N. Some Reflections on the French Historiography of the Arab World. Dominique Chevalley (1928–2008)</i>	196
<i>Ulanova D. V. Legal Aspects of Marriage in the Ottoman Empire in the 15th — 17th Centuries</i>	207

Literature, Arabic Literature and Theater

<i>Suvorov M. N. Study of Modern Arabic Literature in Russia: Achievements and Prospects.....</i>	216
<i>Sokolov O. A. The Image of the Crusades in the Arab Theater in the Late Nineteenth — Early Twentieth Centuries.....</i>	227
<i>Ulangina A. O. Fiction and Reality in Samuel Shimon's Novel "An Iraqi in Paris"</i>	238

Interdisciplinary Research

<i>Granichin O. N. Mathematical Methods in the Analysis of Cultural, Historical and Social Phenomena</i>	246
<i>Lutkov V. V. Physical Education and Sports: Examining a Modern Islamic Perspective</i>	254
<i>Romanov M. G. 1001 Morphological Patterns. Algorithmically Generated Materials for Teaching Classical Arabic.....</i>	262

Educational Issues

<i>Knysh A. D.</i> Secularization or De-Secularization in Kazakhstan: A Case for Religious Literacy	275
<i>Matochkina A. I., Ulanova D. V.</i> Distant Learning Technologies in Educating Experts on the History and Culture of Islam.....	309
<i>Ibragimov I. D.</i> Teaching Arabic to Theologians.....	316
<i>Ibragimova M. M.</i> Difficulties of Teaching the Arabic Language in a Distance Learning Format	326
About the Authors	333